

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 800/2006,**30. mai 2006,****millega avatakse noorte isaste nuumveiste imporditariifkvoot ja sätestatakse selle haldamine
(1. juuli 2006–30. juuni 2007)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

kinni pidada loomade vähimast ja suurimast võimalikust arvust.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1254/1999 veise- ja vasikalihaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 32 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) CXL-loendi kohaselt on ühendus kohustatud avama aastase imporditariifkvoodi 169 000 noore isase nuumveise kohta. Läbirääkimistel, mis viisid kirjavahetuse vormis lepingu sõlmimiseni Euroopa Ühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahel vastavalt üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) 1994 artikli XXIV lõikele 6 ja artiklile XXVIII, ⁽²⁾ mis kiideti heaks otsusega 2006/333/EÜ, ⁽³⁾ kohustus ühendus nimetatud imporditariifkvoote oma loendis kõikide liikmesriikide jaoks kohandama.
- (2) Kõnealuse tariifkvoodi üksikasjalike eeskirjadega on oluline sätestada, et ajavahemikul 1. juuli 2006 kuni 30. juuni 2007 saadaolev kogus jaotatakse ajaliselt kogu aastale sobival meetodil määruse (EÜ) nr 1254/1999 artikli 32 lõike 4 tähenduses.
- (3) Pidades silmas Bulgaaria ja Rumeenia Euroopa Liiduga ühinemise lepingu peatset jõustumist – ilma et see piiraks nimetatud lepingu artikli 39 kohaldamist ja et võimaldada nimetatud riikide ettevõtjatel kasutada kõnealuseid kvoote ühinemise päevast alates, tuleks kvoodiperiood jagada kaheks alaperioodiks ja jaotada kvoodiga lubatud kogused nendele perioodidele, võttes arvesse ühenduse ja kõnealuse kvoodiga seotud tarnijariikide vahelisi traditsioonilisi kaubandussidemeid.
- (4) Selleks et luua võrdsemad kvoodi kasutusvõimalused, tagades samas majanduslikult tasuva loomade arvu taotluse kohta, tuleks iga impordilitsentsi taotluse puhul
- (5) Spekulatsioonide vältimiseks tuleks kvoodiga lubatud kogused teha kättesaadavaks ettevõtjatele, kes suudavad tõendada tegelikku märkimisväärse ulatusega impordi kolmandatest riikidest. Seoses sellega ja tõhusa haldamise tagamiseks tuleks asjaomastelt ettevõtjatelt nõuda, et nad oleksid ajavahemikul 1. mai 2005 kuni 30. aprill 2006 importinud vähemalt 50 looma, eeldades, et 50 looma võib pidada majanduslikult tasuvaks saadetiseks.
- (6) Kõnealuste kriteeriumide kontrollimiseks tuleb kõik taotlused esitada liikmesriigis, kus importija on kantud käibemaksukohustuslaste registrisse.
- (7) Spekulatsioonide tõkestamiseks ei tohiks anda kvoote importijatele, kes alates 1. jaanuarist 2006 ei ole kaubelnud elusveistega, ning litsentsid ei tohiks olla loovutatavad.
- (8) Tuleks sätestada, et kogused, mille puhul võib nõuda litsentsitaotluse esitamist, jaotatakse pärast otsustamisega ja vajaduse korral pärast seda, kui on kohaldatud ühtset jaotuskoefitsienti.
- (9) Kõnealust korda tuleks hallata impordilitsentside abil. Selleks tuleks sätestada eeskirjad taotluste esitamise viisi ning taotlustes ja litsentsidel esitatava teabe kohta, täiendades vajaduse korral komisjoni 26. juuni 1995. aasta määruse (EÜ) nr 1445/95 (veise- ja vasikalihasektori impordi- ja ekspordilitsentside rakenduseeskirjade ning määruse (EMÜ) nr 2377/80 kehtetuks tunnistamise kohta) ⁽⁴⁾ ning komisjoni 9. juuni 2000. aasta määruse (EMÜ) nr 1291/2000 (millega kehtestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad) ⁽⁵⁾ teatud sätteid või lubades neist erandeid.

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 21. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2005 (ELT L 307, 25.11.2005, lk 2).⁽²⁾ ELT L 124, 11.5.2006, lk 15.⁽³⁾ ELT L 124, 11.5.2006, lk 13.⁽⁴⁾ EÜT L 143, 27.6.1995, lk 35. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1118/2004 (ELT L 217, 17.6.2004, lk 10).⁽⁵⁾ EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 410/2006 (ELT L 71, 10.3.2006, lk 7).

- (10) Kogemused on näidanud, et kvootide nõuetekohaseks haldamiseks peab litsentsiomanik olema ka tegelik importija. Seepärast peaksid sellised importijad aktiivselt osalema kõnealuste loomade ostmises, veos ja importimises. Tõendi esitamine nendes tegevustes osalemise kohta peaks seega olema esmanõue litsentsiga seotud tagatiste puhul komisjoni 22. juuli 1985. aasta määruse (EMÜ) nr 2220/85 (millega sätestatakse põllumajandustoodete tagatissüsteemi üksikasjalikud rakenduseeskirjad) ⁽¹⁾ tähenduses.
- (11) Kvoodi alusel imporditud loomade range statistilise kontrollimise tagamiseks ei tuleks kohaldada määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 8 lõikes 4 osutatud lubatud kõikumist.
- (12) Kõnealuse tariifikvoodi kohaldamine nõuab tõhusat kontrolli imporditud loomade konkreetse sihtkoha üle. Seetõttu tuleks loomad nuumata impordilitsentsi väljastanud liikmesriigis.
- (13) Selle tagamiseks, et loomi on kindlaksmääratud tootmisüksustes nuumatud vähemalt 120 päeva, tuleks esitada tagatis. Tagatissumma peaks katma kõnealuste loomade vabasse ringlusse lubamise kuupäeval kohaldatava ühise tollitariifistiku maksumäära ja vähendatud tollimaksu vahe.
- (14) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas veise- ja vasikalihaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. CN-koodide 0102 90 05, 0102 90 29 ja 0102 90 49 alla kuuluvate, ühenduses nuumamiseks ettenähtud noorte isasveiste jaoks avatakse ajavahemikuks 1. juulist 2006 kuni 30. juunini 2007 tariifikvoot suurusega 24 070 looma.

Tariifikvoodi järjenumbr on 09.4005.

2. Lõikes 1 osutatud tariifikvoodi alusel kohaldatava väärtuselise imporditollimaksu määr on 16 %, millele lisandub 582 eurot netomassi tonni kohta.

Esimeses lõigus sätestatud tollimaksu määra kohaldatakse tingimusel, et imporditud loomi nuumatakse impordilitsentsi väljastanud liikmesriigis vähemalt 120 päeva.

⁽¹⁾ EÜT L 205, 3.8.1985, lk 5. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 673/2004 (ELT L 105, 14.4.2004, lk 17).

3. Esimeses lõikes osutatud kogused jaotatakse järgmiselt:

- a) 12 035 elusveist ajavahemikul 1. juulist 2006 kuni 31. detsembrini 2006;
- b) 12 035 elusveist ajavahemikul 1. jaanuarist 2007 kuni 30. juunini 2007.

4. Kui lõike 3 punktis a nimetatud ajavahemiku jooksul esitatud litsentsitaotluste koguste summa on väiksem kui kõnealuse ajavahemiku jaoks saadaolev kogus, lisatakse järelejääv kogus lõike 3 punktis b nimetatud ajavahemikul saadaolevale kogusele.

Artikkel 2

1. Artiklis 1 osutatud kvoodi kasutamiseks peab taotleja olema füüsiline või juriidiline isik, kes peab impordilitsentsi taotluse esitamise ajal asjaomase liikmesriigi pädevatele asutustele tõendama, et ta on ajavahemikul 1. maist 2005 kuni 30. aprillini 2006 importinud vähemalt 50 CN-koodi 0102 90 alla kuuluvat looma.

Pärast Bulgaaria ja Rumeenia Euroopa Liiduga ühinemise lepingu jõustumist 1. jaanuaril 2007. aastal võivad nimetatud riikide ettevõtjad taotleda artikli 1 lõike 3 punktis b osutatud teise alaperioodi kvoodikoguste impordilitsentsi tingimusel, et nad on ajavahemikul 1. maist 2005 kuni 30. aprillini 2006 importinud vähemalt 50 CN-koodi 0102 90 alla kuuluvat looma.

Taotlejad peavad olema kantud riiklikku käibemaksukohustuslaste registrisse.

2. Impordi tõendatakse üksnes vabasse ringlusse lubamise tollidokumentidega, mis on tolli poolt nõuetekohaselt kinnitatud ja viitavad asjaomasele taotlejale kui kaubasaajale.

Liikmesriigid võivad tunnustada esimeses lõigus nimetatud dokumentide koopiaid, mille pädev asutus on nõuetekohaselt kinnitanud. Kui tunnustatakse koopiaid, teatatakse sellest iga asjaomase taotleja puhul artikli 3 lõikes 5 viidatud liikmesriigi teatisega.

3. Ettevõtjad, kes 1. jaanuari 2006. aasta seisuga on lõpetanud kolmandate riikidega kauplemise veise- ja vasikalihasektoris, ei saa taotlust esitada.

4. Äriühing, mis on moodustatud selliste äriühingute ühendamise teel, kes saavad tõendada impordi lõikes 1 nimetatud miinimumkoguses, võib oma taotluse aluseks võtta nimetatud impordi andmed.

Artikkel 3

1. Impordilitsentsi taotlusi võib esitada üksnes selles liikmesriigis, kus taotleja on kantud käibemaksukohustuslaste registrisse.

2. Taotlused impordilitsentside saamiseks kummaski artikli 1 lõikes 3 nimetatud ajavahemikuks:

a) peavad hõlmama vähemalt 50 looma;

b) ei tohi hõlmata rohkem kui 5 % saadaolevast kogusest.

Kui taotlused ületavad esimese lõigu punktis b osutatud kogust, siis ülemäärast kogust arvesse ei võeta.

3. Taotlused impordilitsentside saamiseks artikli 1 lõike 3 punktis a nimetatud ajavahemikuks tuleb esitada kümne tööpäeva jooksul pärast käesoleva määruse avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Taotlused impordilitsentside saamiseks artikli 1 lõike 3 punktis b nimetatud ajavahemikuks tuleb esitada nimetatud ajavahemiku esimese kümne tööpäeva jooksul.

4. Taotlejad võivad esitada ainult ühe taotluse kummagi artikli 1 lõikes 3 nimetatud ajavahemiku kohta. Kui taotleja esitab rohkem kui ühe taotluse, lükatakse kõik selle taotleja taotlused tagasi.

5. Pärast esitatud dokumentide kontrollimist edastavad liikmesriigid komisjonile hiljemalt viiendaks tööpäevaks pärast taotluste esitamise tähtaja lõppu taotlejate nimekirja koos aadresside ning taotletud kogustega.

Kõik teatised, sealhulgas tühiteatised, saadetakse faksi või e-posti teel, kasutades juhul, kui taotlused on juba esitatud, käesoleva määruse I lisas esitatud vormi.

Artikkel 4

1. Pärast artikli 3 lõikes 5 osutatud teatise saamist otsustab komisjon nii kiiresti kui võimalik, kui suures ulatuses saab taotlused rahuldada.

2. Kui artiklis 3 mainitud taotlustega kaetud kogused ületavad asjaomasel ajavahemikul saadaolevaid koguseid, määrab komisjon taotletavate koguste suhtes kohaldatava ühtse jaotuskoefitsiendi.

Kui esimeses lõigus osutatud ühtse jaotuskoefitsiendi kohaldamise tulemusena on ühes taotluses taotletav kogus väiksem kui 50 looma, jaotavad asjaomased liikmesriigid kvoodi liisuheitmisega 50 looma suurusteks partiideks. Kui järelejäänud partii on väiksem kui 50 looma, loetakse seda üheks partiiks.

3. Kui komisjon on otsustanud taotlused heaks kiita, antakse litsentsid niipea kui võimalik.

Artikkel 5

1. Impordilitsents antakse taotluse esitanud ettevõtjale.

2. Litsentsitaotlused ja litsentsid peavad sisaldama järgmist teavet:

a) lahtris 8 päritoluriik;

b) lahtris 16 üks järgmistest CN-koodidest: 0102 90 05, 0102 90 29 või 0102 90 49;

c) lahtris 20 kvoodi järjenumber (09.4005) ja üks II lisas ettenähtud kinnitustest.

Artikkel 6

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 9 lõikest 1 ei ole käesoleva määruse kohaselt väljastatud impordilitsentsid loovutatavad ning õigus kasutada tariifikvoote tekib üksnes juhul, kui litsentsid on välja antud samadele isikutele, kelle nimed on kantud litsentsiga kaasas olevatele vabasse ringlusse suunamise deklaratsioonidele, ning deklaratsioonis märgitud aadressidel.

2. Erandina määruse (EÜ) nr 1445/95 artiklist 3 kehtivad väljaantud litsentsid 180 päeva alates nende tegelikust väljaandmise kuupäevast kõnealuse määruse artikli 4 lõike 3 tähenduses. Litsentsid kehtivad kuni 30. juunini 2007.

3. Impordilitsentsi tagatis on 15 eurot looma kohta ning taotleja esitab selle koos litsentsitaotlusega.

4. Välja antud litsentsid kehtivad kogu ühenduses.

5. Määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 50 lõike 1 kohaselt maksustatakse kõik impordilitsentsil märgitud koguseid ületavad kogused vabasse ringlusse suunamise kuupäeval kohaldatava ühise tollitariifistiku maksu täismääraga.

6. Erandina määruse (EÜ) nr 1291/2000 III jaotise 4. jao sätetest ei vabastata tagatist enne, kui on esitatud tõend selle kohta, et litsentsiomanik vastutab majanduslikult ja logistiliselt asjaomaste loomade ostmise, veo ja vabasse ringlusse lubamise eest. Selline tõend koosneb vähemalt:

- a) litsentsiomaniku nimele väljastatud faktuurarve originaal-eksemplarist või selle kinnitatud koopiast, mille on väljastanud müüja või tema esindaja, kusjuures mõlema registrijärgne asukoht on eksportivas kolmandas riigis, ning litsentsiomaniku esitatavast maksetõendist või kinnitusest selle kohta, et litsentsiomanik on avanud müüja nimele tühistamatu akreditiivi;
- b) litsentsiomaniku nimele tehtud ning asjaomaseid loomi käsitlevast lastikirjast või vajadusel maantee- või õhuveodokumendist;
- c) tõendist, et kaup on deklareeritud vabasse ringlusse suunamiseks koos litsentsiomaniku kui vastuvõtja nime ja aadressiga.

Artikkel 7

1. Impordi ajal esitab importija tõendi, et ta on:

- a) kinnitanud kirjalikult kohustust teatada ühe kuu jooksul litsentsi väljastanud liikmesriigile põllumajandusettevõtte või -ettevõtteid, kus noorveiseid nuumatakse;
- b) esitanud liikmesriigi pädevale asutusele tagatise iga tingimuste vastava CN-koodi jaoks III lisas sätestatud summas. Imporditud loomade nuumamine kõnealuses liikmesriigis vähemalt 120 päeva jooksul alates vabasse ringlusse lubamise tollideklaratsiooni vastuvõtmise kuupäevast on esmase määruse (EMÜ) nr 2220/85 artikli 20 lõike 2 tähenduses.

2. Välja arvatud vääramatu jõu korral, vabastatakse lõike 1 punktis b osutatud tagatis ainult siis, kui litsentsi väljastanud liikmesriigi pädevale asutusele esitatakse tõend selle kohta, et noorveised:

- a) on nuumatud lõike 1 kohaselt märgitud põllumajandusettevõttes või -ettevõtetes;
- b) ei ole tapetud enne importimise kuupäevast 120 päeva möödumist; või
- c) on enne kõnealuse ajavahemiku lõppu tapetud tervislikel põhjustel või surnud haiguse või õnnetuse tagajärjel.

Tagatis vabastatakse pärast sellise tõendi esitamist viivitamatult.

Kui lõike 1 punktis a osutatud tähtajast ei peeta kinni, vähendatakse tagatist:

— 15 %, ja

— 2 % järelejäävast summast iga päeva kohta, mille võrra on tähtaega ületatud.

Vabastamata jäänud summasid ei tagastata ning peetakse kinni tollimaksudena.

3. Kui lõikes 2 osutatud tõendit ei esitata 180 päeva jooksul alates importimise kuupäevast, jäädakse tagatisest ilma ning see peetakse kinni tollimaksuna.

Kui sellist tõendit ei esitata esimeses lõigus nimetatud 180 päeva jooksul, kuid esitatakse sellele ajavahemikule järgneva kuue kuu jooksul, tagastatakse kinni peetud summa, millest on lahutatud 15 % tagatise summast.

Artikkel 8

Kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse määruseid (EÜ) nr 1291/2000 ja (EÜ) nr 1445/95.

Artikkel 9

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. mai 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

I LISA

EÜ faks: (32 2) 292 17 34

E-post: AGRI-IMP-BOVINE@cec.eu.int

Määruse (EÜ) nr 800/2006 kohaldamine

Järjenumbr: 09.4005

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJONI PÕLLUMAJANDUSE PEADIREKTORAAT D.2 – TURUMEETMETE RAKENDAMINE

IMPORDILITSENSI TAOTLUS

Kuupäev: Kvoodiperiood:

Liikmesriik:

Taotleja number ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Taotleja (nimi ja aadress)	Kogus (loomade arv)
Kokku		

⁽¹⁾ Jooksev nummerdus.⁽²⁾ Märkida tärniga, kui taotlus on esitatud kooskõlas artikli 2 lõike 2 teise lõiguga.

Liikmesriik Faks:

..... Tel:

..... E-post:

II LISA

Artikli 5 lõike 2 punktis c sätestatud kinnitused

- hispaania keeles: “Bovinos machos vivos de peso vivo inferior o igual a 300 kg [Reglamento (CE) n° 800/2006]”
- tšehhi keeles: “Živí býci s živou váhou nepřevyšující 300 kg na kus, na výkrm (Nařízení (ES) č. 800/2006)”
- taani keeles: “Levende ungtyre til opfedning, med en levende vægt på ikke over 300 kg pr. dyr (forordning (EF) nr. 800/2006)”
- saksa keeles: “Lebende männliche Rinder mit einem Gewicht von höchstens 300 kg je Tier, zur Mast bestimmt (Verordnung (EG) Nr. 800/2006)”
- eesti keeles: “Elusad isasveised elusmassiga kuni 300 kg, nuumamiseks (määrus (EÜ) nr 800/2006)”
- kreeka keeles: “Ζώντα βοοειδή με βάρος ζώντος που δεν υπερβαίνει τα 300 kg ανά κεφαλή, προς πάχυνση [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/2006]”
- inglise keeles: “Live male bovine animals of a live weight not exceeding 300 kg per head, for fattening (Regulation (EC) No 800/2006)”
- prantsuse keeles: “Bovins mâles vivants d'un poids vif inférieur ou égal à 300 kg par tête, destinés à l'engraissement [Règlement (CE) n° 800/2006]”
- itaalia keeles: “Bovini maschi vivi di peso vivo non superiore a 300 kg per capo, destinati all'ingrasso [regolamento (CE) n. 800/2006]”
- läti keeles: “Jaunbuļļi nobarošanai, kuru dzīvsvars nepārsniedz 300 kg (Regula (EK) Nr. 800/2006)”
- leedu keeles: “Penėjimui skirti gyvi jaučiai, kurių vieno galvijo gyvasis svoris yra ne didesnis kaip 300 kg (Reglamentas (EB) Nr. 800/2006)”
- ungari keeles: “Legfeljebb 300 kg egyedi élőtömegű élő hím szarvasmarhaféle, hizlalás céljára (800/2006/EK rendelet)”
- hollandi keeles: “Levende mannelijke mestrunderen met een gewicht van niet meer dan 300 kg per dier (Verordening (EG) nr. 800/2006)”
- poola keeles: “Żywe młode byki o żywej wadze nieprzekraczającej 300 kg za sztukę bydła, opasowe (rozporządzenie (WE) nr 800/2006)”
- portugali keeles: “Bovinos machos vivos com peso vivo inferior ou igual a 300 kg por cabeça, para engorda [Reglamento (CE) n.º 800/2006]”
- slovaki keeles: “Živé mladé býčky, ktorých živá hmotnosť nepresahuje 300 kg na kus, určené na výkrm [nariadenie (ES) č. 800/2006]”
- sloveenia keeles: “Živo moško govedo za pitanje, katerega živa teža ne presega 300 kg na glavo (Uredba (ES) št. 800/2006)”
- soome keeles: “Lihotettaviksi tarkoitettuja eläviä urospuolisia nautaeläimiä, elopaino enintään 300 kg/eläin (asetus (EY) N:o 800/2006)”
- in Swedish: “Levande handjur av nötkreatur som väger högst 300 kg, för gödning (förordning (EG) nr 800/2006)”

III LISA

TAGATISSUMMAD

Isased numveised (CN-kood)	Summa (eurodes) looma kohta
0102 90 05	28
0102 90 29	56
0102 90 49	105